

synergies



NEWSLETTER 3/Giugno 2017

“Synergies” è un progetto co-finanziato dal programma Erasmus+: l’Associazione Baobab in Spagna, LAG I Germania, Alpha in Italia e uniT in Austria sono i partner del progetto. Tutti i partner sono attivi nel settore dell’educazione degli adulti. Lo scopo principale di Synergies è il miglioramento del processo di riconoscimento e convalida delle competenze acquisite in modo non-formale e informale.

Raccomandazioni espresse dai partner dopo la prima fase del progetto

Le raccomandazioni che potete leggere nelle pagine seguenti rappresentano uno dei risultati del progetto Erasmus “Synergies”. I partner, situati in Austria, Germania, Italia e Spagna, hanno indagato lo stato dell’arte in merito al riconoscimento e convalida di competenze acquisite in modo non formale e informale nelle loro nazioni o regioni. Le raccomandazioni sono state stilate dopo un lavoro di ricerca documentale e interviste a ottanta stakeholders¹. L’indagine ha evidenziato i diversi approcci pratici e sistemi giuridici di questi paesi a cui si vanno a sommare i vari problemi generali relativi all’attuazione dello spirito e del contenuto dei relativi documenti dell’Unione Europea. Queste raccomandazioni hanno l’intento di contribuire al miglioramento di questa situazione.

Raccomandazioni specifiche

Aspetti generali

- 1) Nonostante tutti i paesi presi in esame si occupino del riconoscimento e convalida di competenze acquisite in modo non formale o informale, sia a livello legislativo che pratico, si rileva uno scarso interesse a ridurre gli ostacoli esistenti. La convalida delle competenze non è importante solo per chi è in cerca di un’occupazione, è un aspetto importante del concetto di apprendimento lungo tutto l’arco della vita che, per quanto ancora relativamente nuovo, fa già parte delle nostre vite. Il processo di riconoscimento e convalida potrebbe e dovrebbe dare un valore alla vita delle persone, alle sfide affrontate e ai risultati ottenuti. Inoltre, il percorso di convalida dovrebbe aiutare la persona ad orientarsi per il futuro.
- 2) È importante essere consapevoli del fatto che il processo di convalida è strettamente legato ad aspetti interculturali. Le diversità culturali fra i vari paesi europei sono significative e influenzano in

¹ I risultati di queste attività sono disponibili sul sito web del progetto: www.synergies.online

synergies

modo importante il processo di definizione di competenze specifiche e della loro successiva eventuale convalida. Ciò si applica in modo ancora più evidente quando si ha a che fare con persone migranti che arrivano da stati extraeuropei, le cui competenze e qualifiche non hanno spesso la stessa rilevanza agli occhi dei paesi ospitanti .

Procedure

- 1) Sarebbe importante armonizzare la documentazione relativa alla convalida a livello nazionale ed europeo. Il Quadro Europeo delle Qualifiche potrebbe costituire una base ideale, ma è ancora largamente sconosciuto sia fra i datori di lavoro che fra i lavoratori (o futuri lavoratori). Sarebbe importante divulgare alle aziende informazioni circa il quadro europeo e il quadro nazionale delle qualifiche per chiarire l'importanza di questi schemi di riferimento e dei benefici che possono apportare alle aziende.
- 2) Il processo di convalida delle competenze non formali e informali delle persone migranti e dei richiedenti asilo dovrebbe iniziare il più presto possibile, essere meno costoso e più accessibile. Le procedure sono troppo lunghe e difficili da riconoscere e capire per chi non fa parte del sistema. Il sistema di convalida si basa troppo sulla conoscenza della lingua del paese ospitante. Si dovrebbero prendere in considerazione e applicare altri metodi.
- 3) Il percorso di convalida non dovrebbe essere basato essenzialmente su interviste, come accade ora in molti casi, ma dovrebbe far ricorso a più strumenti concreti, quali tirocini. Alcune iniziative sono già in corso nei paesi coinvolti nel progetto Synergies. Questo approccio dovrebbe essere più diffuso.
- 4) È necessario aumentare l'offerta di programmi che portino al riconoscimento ed alla validazione delle competenze non formali ed informali all'interno di percorsi di qualificazione finalizzati ad ottenere diplomi formali, e creare un'offerta individuale basata sulla verifica delle competenze in grado di portare a riconoscimenti formali più efficienti. Esistono numerosi approcci che è necessario sviluppare ulteriormente.

Raccomandazioni generali

Sulla base delle informazioni raccolte, si sottolinea l'importanza di aumentare la consapevolezza e la condivisione delle competenze. Più in particolare:

- 1) Offrire informazioni, incentivi e supporto ai gruppi target, i datori di lavoro e le persone migranti. È importante sottolineare come siano pochissime le persone migranti che fanno ricorso alle procedure di riconoscimento e convalida esistenti. Sarebbe pertanto importante intensificare gli scambi fra datori di lavoro e autorità competenti. Inoltre, i datori di lavoro potrebbero beneficiare

This project has been funded with support from the European Commission.
This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Cooperation Partners:



synergies

di banche dati facilmente accessibili che forniscano informazioni comprensibili e affidabili sui percorsi di apprendimento e di formazione degli stranieri e la loro equivalenza a livello locale.

- 2) L'attività di riconoscimento e convalida necessita maggiori risorse, in termini di luoghi, formazione dei formatori e opportunità.

Le molteplici organizzazioni che lavorano alla convalida dovrebbero cooperare in modo più intenso ed essere collegate a livello regionale, nazionale ed europeo. Le persone che richiedono percorsi di riconoscimento o convalida, le aziende e le organizzazioni attive nel processo di convalida dovrebbero avere contatti regolari e collaborare.

La prossima fase del progetto: sviluppo di un Toolkit formativo

Nei prossimi mesi i partner svilupperanno e testeranno metodi e strategie per favorire il processo di riconoscimento e convalida delle competenze. Una prima traccia del lavoro si può già trovare sul sito web del progetto: <http://synergies.online/project/output/>

Synergies su Facebook

La pagina Facebook in italiano del progetto Synergies vi permette di restare aggiornati sugli sviluppi del progetto e su iniziative e link interessanti per chi si occupa di formazione ed educazione degli adulti, in particolare di persone migranti: <https://www.facebook.com/SynergiesErasmus/>

Se sei interessato/a al progetto leggi le nostre newsletter e le altre informazioni relative al progetto che potrai trovare su www.synergies.online.

This project has been funded with support from the European Commission.
This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.



Cooperation Partners:

